



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

14.-15. September

**IHNER**



**KIRMES**

am Dorfgemeinschaftshaus



**Samstag:** 17:00 Uhr Messe

ca. 17:45 Uhr nach der Messe Kirwenhannesumzug, anschl. Eröffnung mit Fassanstich durch den Pastor,

**Sonntag:** 10:30 Uhr Fröhschoppen,

12:00 Uhr Mittagessen: Hähnchen und Rollbraten mit Salat und Pommes, anschl. Kaffee und Kuchen

An beiden Tagen Sarah`s Cocktailstand und Lothar`s Pizza-Mobil



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### **i** Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

12.09.2024, St. Josef-Apotheke, Dillingen-Diefflen, Tel.: 06831/9663639

13.09.2024, Glückauf-Apotheke, Saarlouis-Fraulautern, Tel.: 06831/80560

14.09.2024, Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 06831/4870848

15.09.2024, Apotheke im Globus, Saarlouis, Tel.: 06831/4881580

16.09.2024, Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/77000

17.09.2024, Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/41051

18.09.2024, Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/42121

### **i** Ärztlicher Bereitschaftsdienst

(inkl. Kinderärzte / Augenärzte / HNO-Ärzte)

Sie erreichen den **ärztlichen Bereitschaftsdienst** der Kassennärztlichen Vereinigung kostenlos unter der bundesweit einheitlichen Rufnummer **116117**.

Zusätzlich sind unsere Bereitschaftsdienstpraxen für Sie geöffnet.

Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen.

**Ärztliche Bereitschaftsdienstpraxis Saarlouis:**

- Im Marienhaus Klinikum Saarlouis  
Kapuziner Str. 4, 66740 Saarlouis

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis: **Telefon: 01805/ 663 006\***

**Kinder-/Jugendärztliche Bereitschaftsdienstpraxis:**  
Von Samstag, 8.00 Uhr bis Montag, 8.00 Uhr, an Feiertagen (inkl. Heiligabend/Silvester), an Rosenmontag sowie an Brückentagen.

Erreichbar unter der einheitlichen Rufnummer: **116117**

- Im Klinikum Saarbrücken, Winterberg 1, 66119 Saarbrücken
- In der Marienhausklinik St. Josef Kohlhof, Klinikweg 1-5, 66539 Neunkirchen

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den **Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder- und Jugendärztliche Praxis.**

### **i** HNO Notfalldienst:

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer **116-117** mitgeteilt.

### **i** Augenärztlicher Notfalldienst

Der Bereitschaftsdienst der Augenärzte ist über die Telefon-Nr. **116117** erreichbar.

### **i** Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

**14./15.09.2024**

Dr. J. Schäfer, Saarlouis, Tel.: 06831-1285588

Es wird auch auf die Internetseite [www.kzv-saarland.de](http://www.kzv-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

### **i** Tierärztlicher Notdienst

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

Der Notdienst beginnt am Samstag um 8.00 Uhr und endet um 22.00 Uhr. Auch am Sonntag ist Dienstzeit von 08.00 Uhr bis 22.00 Uhr.

An einem Feiertag beginnt der Dienst ebenfalls morgens um 8.00 Uhr und endet abends um 22.00 Uhr.





# AMTLICHES Bekanntmachtungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Stellenausschreibung

Die **Gemeinde Wallerfangen** sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt

#### **Gemeindearbeiter (m/w/d) um Einsatz im Gemeindebauhof**

zunächst befristet für die Dauer von zwei Jahren. Eine dauerhafte Übernahme wird angestrebt.

Das Arbeitsverhältnis richtet sich nach den Bestimmungen des Tarifvertrages öffentlicher Dienst/ TVöD-V.

Die Eingruppierung erfolgt je nach Vorliegen der persönlichen Voraussetzungen (u.a. Art der Berufsausbildung) nach der Entgeltgruppe 3 bis 5 TVöD-V.

#### **Wir setzen voraus:**

- möglichst eine abgeschlossene Berufsausbildung, zweckmäßigerweise in einem handwerklichen Beruf
- Erfahrung im Umgang mit Motorsägen, Handmotorgeräten wie Freischneider, Heckenschere usw.
- Unabdingbare Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch an Wochenenden im Bereitschaftsdienst (u.a. Winterdienst)
- Führerschein der Klasse B, Klasse BE, C1, C1E, C, CE wäre von Vorteil
- Eignung und Bereitschaft, die Fahrerlaubnis der Klasse C1, C1E, C und CE zu erwerben
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit, körperliche Belastbarkeit

Zu den Aufgaben zählen u.a.

die Pflege und Unterhaltung der gemeindlichen Grünanlagen, Wege, Plätze, Brunnen, Friedhöfe.

Der Einsatz erfolgt nicht nur berufsspezifisch, sondern auch bei allen anfallenden Arbeiten des Bauhofes.

Wir freuen uns auf Ihre aussagekräftige Bewerbung (tabellarischer Lebenslauf, Zeugnisabschriften, ggfls. Nachweis der abgeschlossenen Berufsausbildung mit Prüfungszeugnis der Handwerkskammer, Arbeitszeugnisse, Kopie des Führerscheins, Angabe des Zeitpunkts des frühestmöglichen Eintritts usw.), die Sie bitte **bis zum 27.09.2024** vorrangig per E-Mail an [personalamt@wallerfangen.de](mailto:personalamt@wallerfangen.de) oder per Post an die **Gemeinde Wallerfangen, -Personalamt-, Villeroystr. 3, 66798 Wallerfangen** senden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. In der Auswahlphase wird ausschließlich per E-Mail kommuniziert, sofern eine Mailadresse angegeben wird. Überprüfen Sie daher bitte regelmäßig Ihren Post- und Spam-Ordner.

Wir bitten um Ihr Verständnis, dass die eingereichten Bewerbungsunterlagen nach Abschluss der Stellenbesetzung nicht zurückgegeben werden. Die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber/innen werden nach Abschluss des Auswahlverfahrens gemäß den rechtlichen Bestimmungen vernichtet.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister  
Horst Trenz

#### ■ Öffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Kerlingen

##### **Bekanntmachung**

Am Dienstag, 17. September 2024, 17:30 Uhr findet im Dorfgemeinschaftshaus Kerlingen eine öffentliche Sitzung des Ortsrates des Gemeindebezirkes Kerlingen statt, zu der ich Sie hiermit einlade.

##### **Tagesordnung**

##### **A) Öffentliche Sitzung**

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Ortsrates Kerlingen vom 04. Juni 2024 -Öffentliche Sitzung-
2. Genehmigung der Niederschrift über die Konstituierende Sitzung des Ortsrates Kerlingen vom 05. Juli 2024 -Öffentliche Sitzung-
3. Verteilung der Aufgaben im Ortsrat
4. Zukünftige Ideen und Pläne
5. Planung aktueller Veranstaltungen bzw. Termine
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 09. September 2024

Andreas Nadler  
Ortsvorsteher

**Ende des amtlichen Teils**

## Mitteilungen der Verwaltung

### Mitteilung der Ortpolizeibehörde

#### Parken im Bereich der Grundschulen

Oftmals herrscht Hochbetrieb zum morgendlichen Schulbeginn und zum Schulschluss. Es ist festzustellen, dass immer mehr Eltern ihre Kinder mit ihrem Pkw zur Schule bringen. Laut einer Studie des ADAC stellt dieses „Elterntaxi“ zur Schule auch ein Risiko dar.

„Laut Statistischem Bundesamt kamen im vergangenen Jahr deutlich mehr Kinder unter 15 Jahren im Auto ihrer Eltern zu Schaden, als Kinder, die zu Fuß zur Schule unterwegs waren. Die Studie zeigt, wie die konkrete Gefährdungssituation vor Grundschulen aussieht: Hier gefährdeten in vielen Fällen Eltern durch regelwidriges Anhalten oder riskante Wendemanöver die Sicherheit anderer Schulkinder und Verkehrsteilnehmer teils massiv. Die „Elterntaxi“-Studie beklagt zudem als weiteren negativen Nebeneffekt, dass durch regelmäßige Hol- und Bringdienste die selbstständige Mobilität von Schulkindern immer mehr verloren geht.“ (Entnommen aus [www.adac.de/infotestrat/adac-im-einsatz/motorwelt/elterntaxi.aspx](http://www.adac.de/infotestrat/adac-im-einsatz/motorwelt/elterntaxi.aspx)).

- Nach der Straßenverkehrsordnung ist insbesondere das Parken vor Ein- und Ausfahrten, auf schmalen Fahrbahnen, auch ihnen gegenüber unzulässig. Dies gilt auch für Ein- und Ausfahrten der Schule und insbesondere der Nachbarschaft der Schulen.
- Ferner ist das Parken an Bushaltestellen einschließlich **15 Metern vor und hinter** dem Bushaltestellenschild verboten.
- Das Halten und Parken am Zebrastreifen **ist bis zu 5 Meter davor verboten**.
- Natürlich gelten auch alle weiteren Regelungen des Straßenverkehrsrechtes zum Halten und Parken.

Wir appellieren an alle Eltern, die ihre Kinder mit einem privaten Pkw zur Schule bringen, die Regelungen der Straßenverkehrsordnung zu beachten und entsprechend den Platz- und Verkehrsverhältnissen das Kind bereits zirka 200 bis 300 Meter vor der Schule ein- bzw. aussteigen zu lassen, damit ihr Kind als auch andere Schulkinder und die Nachbarn der Schulen keiner zusätzlichen Gefährdung ausgesetzt sind.

Zudem sollten auch während der Unterrichtszeiten die Schulhöfe nicht befahren werden.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe.

### Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaft
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: \_\_\_\_\_

Kurze Ortsangabe: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Wohnort, Straße: \_\_\_\_\_

### Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Bauhof zu kontaktieren. Den Bauhof erreichen Sie während den Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung unter der Telefon-Nr.: **0 68 31 / 64 31 572**.

## Anforderungen an Digitalfotos

Wir bitten um Beachtung!

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Digitalfotos mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei Bildbreite 90 mm) abgedruckt werden können. Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

**LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion**

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 Uhr bis 12.00 Uhr	geschlossen.

## ■ Eingeschränkte Öffnungszeiten bei der Gemeindekasse und dem Steueramt

Aufgrund personeller Engpässe müssen die Öffnungszeiten bei der Gemeindekasse und dem Steueramt bis auf Weiteres eingeschränkt werden.

- Die Gemeindekasse ist montags, dienstags und mittwochs von 08.00 – 12.00 Uhr geöffnet.

- Das Steueramt ist montags bis freitags von 08.00 – 12.00 Uhr geöffnet.

Da auch die telefonische Erreichbarkeit der Dienststellen eingeschränkt ist, empfehlen wir in Angelegenheiten des Steueramtes Ihre Eingaben, wenn möglich, an die Mailadresse steueramt@wallerfangen.de zu senden.

## ■ Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“.

Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten des Rathauses Dillingen erfahren Sie unter der Telefonnummer: 06831/709-0

E-Mail: standesamt@dillingen-saar.de

Fax-Nr.: 06831/709-231

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15 bis 18 Uhr. Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

## ■ Öffnungszeiten Museum „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Sonntag und Feiertag: 14.00-17.00 Uhr, Do und Fr-: 10.00 Uhr-12.00 Uhr

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt ist zur Zeit unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen I (Wallerfangen mit Oberlimberg,

Herbert Haben, Telefon: 06831/69010

Schiedsmann des Bezirkes Wallerfangen II (Gaubezirke),

Michael Sonntag, Telefon: 06837/708342

E-mail: Michael.Sonntag@schiedsmann.de

### Seniorenseicherheitsberater im Bereich Wallerfangen

Bernhard Weiler, Tel.: 06837/7935

### Denkmalbeauftragte für den Bereich Wallerfangen

Stefan Michelbacher, Tel: 0170-3213427, E-Mail: sjm111@t-online.de

Isabell Andruet, Tel: 0173/4953004, E-Mail: andruet@gmx.de

## Deutsche Rentenversicherung

Der zuständige Versichertenberater Herr Johannes Bodwing, ist unter der Telefon-Nr. 06831/46437 oder 0160/95141138 oder per E-Mail johannes-bodwing@t-online.de zu erreichen.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

<b>Rathaus</b>	<b>06831/6809-0</b>
Rathaus Fax-Nr.	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

## Wasserleitungszweckverband

Verwaltung .....	06831/6809-0
Fax .....	06831/6809-88
E-Mail: .....	info@wzvg.s.de
Bereitschaftsdienst .....	0178/6112001

## Beigeordnete

Schirra Stefan .....	06831/964597
Kiefer Wolfgang .....	06831/64184

## Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) .....	06837/1873
Düren (Muth Ralf) .....	06837/901360
Gisingen (Danisch Johannes) .....	0157/35427674
Ihn/Leidingen (Krämer Tobias) .....	06837/9092483
Ittersdorf (Rickert Heinz) .....	06837/891
Kerlingen (Nadler Andreas) .....	06837/2209840
Rammelfangen (Harpers Gabriele) .....	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan) .....	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia) .....	06831/7617047

## Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

**Leidingen/Bedersdorf:** Lothar Grasmück, Bedersdorf, ..... Tel: 06837/1873

**Kerlingen/Düren:** Werner Schmidt, Jakobusstr. 23a, . Tel: 06837/7118

**Gisingen:** Ulrike Heffinger, Zum Scheidberg 9a, ..... Tel: 06837/7372

**Ihn:** Wolfgang Schmitt, Rammelfanger Str. 9, ..... Tel: 06837/534

**Ittersdorf:** Franz-Josef Schrecklinger, Zur Weisacht 4, ..... Tel: 06837/74130

**Rammelfangen:** Thomas HANS, Landstr. 1 a, ..... Tel: 06837/7080860

**Wallerfangen/St. Barbara:** Stefan Schirra, Keltenstr. 4, ..... Tel: 06831/964597

## Schulen

Grundschule Wallerfangen .....	06831/965199
Fax .....	06831/643422
Grundschule Gisingen .....	06837/91001
Fax .....	06837/7080051
FGTS .....	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg .....	06831/964585
Fax .....	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. ....	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen .....	06837/7968

## Kindergärten

Kindergarten Gisingen .....	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. ....	06837/1356
Fax-Nr. ....	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen .....	06831/61128, 06831/643432
Fax .....	06831/643017

## Sonstige Einrichtungen

Bürgerbus Wallerfangen .....	06831/6809-51
Freibad Wallerfangen .....	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen .....	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen .....	06831/60297
Sporthalle Scheidberg .....	06837/1723
Heimatemuseum Wallerfangen .....	06831/60282
Haus Saargau .....	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen .....	06831/9620

## Polizei

Polizei Saarlouis .....	06831/9010
-------------------------	------------

## Sicherheit und Ordnung

### Übung der Bundeswehr

Das Fallschirmjägerregiment 26 beabsichtigt vom 23.09. bis 26.09.2024 mit 250 Soldaten, 10 Rad- und 1 Kettenfahrzeugen sowie 1 Flugzeug (1x A400M) im Raum Düren Fallschirmsprungdienst durchzuführen. Starts und Landungen des Flugzeuges erfolgen vom Flugplatz Saarbrücken

### Wohnraumakquise für ukrainische Flüchtlinge

Aufgrund der derzeit angespannten Unterbringungslage möchte die Gemeinde Wallerfangen nochmal verstärkt auf das Kontaktformular des Ministeriums für Inneres, Bauen und Sport aufmerksam machen.

Das Formular kann unter folgendem Link aufgerufen werden:

[https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/helfen/wohnraum/wohnraum\\_node.html](https://www.saarland.de/DE/portale/ukraine/helfen/wohnraum/wohnraum_node.html)

Gerne können Sie Ihr Wohnungsangebot direkt bei der Ortspolizeibehörde Wallerfangen melden.

Kontakt:

- Herr Graus: Tel.: 06831/6809-44,  
E-Mail: [thomas.graus@wallerfangen.de](mailto:thomas.graus@wallerfangen.de)
- Frau Josten: Tel.: 06831/6809-46,  
E-Mail: [marion.josten@wallerfangen.de](mailto:marion.josten@wallerfangen.de)

Der Bürgermeister  
als Ortspolizeibehörde  
Horst Trenz

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück  
Tel.: 06837/1873  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)



### Düren

Ortsvorsteher: Ralf Muth  
Tel.: 06837/901360  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)

### Der Ortsvorsteher informiert

#### Gelungenes Knödelfest

Am letzten Wochenende im August fand traditionell wieder das Dürener Knödelfest statt. Bei Kaiserwetter strömten zahlreiche Besucher von nah und fern zur vermutlich größten Festwiese auf dem Saargau. Alle Beteiligten haben mal wieder für ein rundum gelungenes Wochenende gesorgt. Nach dem Motto „Nach dem Knödelfest ist vor dem Knödelfest“ laufen bereits die ersten Planungen für das kommende Jahr.



Im Namen des gesamten Ortsrates möchte ich mich bei allen Helferinnen und Helfern bedanken, die zum Gelingen des Fests beigetragen haben und somit jedes Jahr aufs Neue diese Tradition erhalten. Dieses ehrenamtliche Engagement zeigt auch das Interesse an einer lebendigen Dorfgemeinschaft, sei es in den ortsansässigen Vereinen, den zahlreichen Kuchenspenden bis hin zu den vielen Tätigkeiten, die regelmäßig im Dorf erledigt werden.

**Dafür an alle ein herzliches Dankeschön!**

### Starkregen sorgt für vollen Keller in unserem DGH

Starkregen am späten Donnerstag Abend (5. September) hat für einen überfluteten Keller unseres DGH „Alte Schule“ gesorgt. Als Mitglieder unseres Ortsrates darüber informiert wurden, wurde sofort die Feuerwehr alarmiert.

An dieser Stelle schon einmal einen **herzlichen Dank an die Freiwillige Feuerwehr des Löschbezirks Mitte**, die umgehend mit entsprechender Ausrüstung den Keller ausgepumpt hat.



Vieles an Mobiliar und noch mehr Material für die bevorstehenden Veranstaltungen wurde in Mitleidenschaft gezogen und muss nun entsorgt werden.

Schnell fanden sich auch zahlreiche **Helferinnen und Helfer aus der Dorfgemeinschaft** ein, die tatkräftig beim Ausräumen des Kellers Unterstützung geleistet haben. Auch Kameradinnen und Kameraden unseres Löschbezirks kamen nach dem Einsatz und haben uns beim Ausräumen unterstützt!

**Vielen Dank für Euren Einsatz!**

Wir hoffen nun auf eine schnelle Behebung des Schadens.



### Gisingen

Ortsvorsteher: Johannes Danisch  
Tel.: 0157/35427674  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)

### Der Ortsvorsteher informiert

#### Sammelaktion für Kriegsgräberfürsorge

Liebe Gisinger, vom 19. Oktober bis 24. November findet in diesem Jahr wieder die **jährliche Haus- und Straßensammlung** für den Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. statt. Der Volksbund ist für die Pflege der über 830 deutschen Kriegsgräberstätten im Ausland zuständig und hierbei auf **Spenden der Bevölkerung** angewiesen.

Es ist und bleibt eine wichtige Aufgabe für uns alle, gemeinsam den Gräueln und der Verheerungen des Krieges zu gedenken und die tausenden und abertausenden Kriegsgräber zu erhalten. Diese Gräber mahnen uns zum Frieden, ebenso wie dies auch unsere alljährlichen Gedenkfeiern zu Volkstrauertag tun.

Für die Spendensammlungen bittet der Volksbund um **Unterstützung. Jeder, der daran interessiert ist, hier mit zu helfen**, möge sich bitte **bis kommenden Montag, den 16. September, bei mir melden**. Weitere Informationen folgen sodann.

Ich hoffe auf viele Freiwillige und danke bereits jetzt für Euer Engagement im Sinne einer würdevollen Erinnerungskultur.

Euer Johannes



### Ihn

Ortsvorsteher: Tobias Krämer  
Tel.: 06837/9092483



## Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)



## Kerlingen

Ortsvorsteher: Andreas Nadler  
Tel.: 06837/2209840

### Der Ortsvorsteher informiert

#### 1. Sitzung des neuen Ortsrates mit anschl. Umtrunk.

Liebe Kerlingerinnen und Kerlinger, am 17.09.2024 findet die erste Sitzung des neugewählten Ortsrates statt. Im Anschluss laden wir gemeinsam mit dem OIV Kerlingen alle interessierten Bürgerinnen und Bürger ab 18:30 Uhr zur Verabschiedung des ehemaligen Ortsvorstehers und der ehemaligen Ortsratsmitglieder am DGH bei Würstchen und kleinem Umtrunk ein.  
Euer Andreas



## Leidingen

Ortsvorsteher: Tobias Krämer  
Tel.: 06837/9092483



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)



## St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597



## Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz  
Telefon 06831/7617047  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

### Die Ortsvorsteherin informiert

#### Der neue Ortsrat stellt sich vor - Teil 3 von 3

Last but not least:



**Jonas Huwig**  
29 Jahre  
seit 2024 im Ortsrat  
Als gebürtiger Wallerfanger freue ich mich sehr auf die Arbeit im Ortsrat, da mir die Förderung der Kinder und der Ort Wallerfangen im Allgemeinen besonders am Herzen liegen.



**Wolfgang Lehnen**  
52 Jahre  
Sachverständiger öbv für Baumstatik, Baumsanierung & Schadpilze am Baum  
FLL zertifizierter Baumkontrolleur  
Verheiratet  
Hobbys: Offroad Campen, Garten genießen



**Christian Meier**  
37 Jahre  
Vater zweier Töchter  
Nach meinem Lehramtsstudium in Trier kehrte ich aus Heimatverbundenheit zurück und unterrichtete seit 2014 Mathematik und Geschichte am Schengen-Lyzeum in Perl. Als Ortsratsmitglied möchte ich mich dafür ein-

## WASSERSTOFF-LEITUNG LEIDINGEN-DILLINGEN

- Anzeige -

### Infoveranstaltung

Die Creos Deutschland lädt alle interessierten Bürgerinnen und Bürger zur Informationsveranstaltung ein. Dort gibt sie Auskunft über den aktuellen Stand des Wasserstoff-Projektes mosaHYc. Dazu gehört als wesentlicher Teil auch der Neubau einer Wasserstoffleitung, die von Leidingen nach Dillingen führt.

Die Veranstaltung findet statt am **25.09.2024** von **18:00 bis 20:30 Uhr** in der **Walderfingia, Bungertstr. 34, 66798 Wallerfangen**.

Fragen können gerne im Vorfeld eingereicht werden an [wasserstoff@creos-net.de](mailto:wasserstoff@creos-net.de).



setzen, den Ort attraktiv zu halten und insbesondere die Vereinsarbeit zu stärken, um Kindern vielfältige Möglichkeiten zur Entfaltung zu bieten. Sprechen Sie uns gerne mit Ihrem Anliegen an. Wir freuen uns darauf über Parteigrenzen hinweg auch in den nächsten 5 Jahren für die Bürgerinnen und Bürger unsere Orte Wallerfangen und Oberlimberg zu gestalten. Mit motivierten Grüßen  
Ihre Ortsratsmitglieder

#### Weltkindertag im Campus Blauloch

Es ist wieder soweit... Am 20. September findet der diesjährige Weltkindertag mit verschiedenen Spiel- und Kreativangeboten von 15:00 – 18:00 Uhr im Campus Blauloch statt. Kommt vorbei! Wir freuen uns auf euch! Wie auch in den letzten Jahren ist bei der Veranstaltung alles kostenlos.  
Eure Ortsvorsteherin  
Julia Harenz

## Feuerwehr und DRK

### Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.  
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

<b>Notruf Feuerwehr</b>	<b>112 (ohne Vorwahl)</b>
Rettungsdienst	112
Polizei	110

#### Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf	06837-1299 oder 06837-912750
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)	06837-1783 0170/4705026, 0163/6873003
Löschbezirk West:	0152/26358441, 06837/7080548
Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen) oder	0163/3941244 0151/17261615
Gemeindejugendwartin Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Volker BAUER	0173-1605400 0175/1825246
Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Andreas JOST	0170/8273250
Stellvertretender Wehrführer der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen, Christian MINOR	0157/70299381

## Jung und alt

### Kreisvolkshochschule Wallerfangen

#### Übersicht freie Plätze in Kursen, die demnächst beginnen:

Kurs 10013 **Rückentraining** ab 12.9., 17:20 -18:20 Uhr, zunächst 5 x, 26,- €.

Kurs 10014 **Rückentraining** ab 18.9., 16:45 -17:45 Uhr, 26,- €.

Kurs 10027 **Yoga Hatha (Unterform Vinyasa):** Ab 12.9., 18:35-20:05 Uhr, zunächst 5 x, 30,- € bei Teilnahme von 8 Personen.

Kurs 10019: **Yoga Hatha** (auch für Anfänger und Wiedereinsteiger geeignet): Ab 13.9., 16:55-17:55 Uhr, 30,- € bei Teilnahme von 8 Personen.

Kurs 10002: **Lebensfreude trotz Alltag.**

28.9., 14:00-17:00 Uhr, 19,- € bei Teilnahme von mind. 6 Personen.

Beschreibung: Da unsere Lebenseinstellung den Ablauf unseres Alltags entscheidend beeinflusst, ist eine positive Grundhaltung immer von Vorteil. Dieser Kurs hilft Ihnen durch gezieltes Mentaltraining mehr Lebensfreude und Leichtigkeit für sich selbst zu finden. Mitzubringen sind Schreibutensilien und bequeme Kleidung.

**Veranstaltungsort:** Jeweils St.Nikolaus-Hospital, Sportraum der Psychiatrischen Klinik; Zufahrt II gegenüber Frisörsalon in der Hospitalstraße. Um Parkgebühren zu vermeiden, können Sie auf dem Parkplatz vor dem ehemaligen REWE-Markt oder im Umfeld des Rathauses parken.

**Info und Anmeldung:** KVHS Wallerfangen, 06831-9667166.

## Kultur und Freizeit

### Kleine Talentbühne

Am **Montag, 30.09.2024** präsentieren wir die **Blues Band Without Name**, eine Blues-Cover-Band aus Hilbringen.

Blues in seiner Urform spiegelt erlebte Gefühle.

BBWN hat sich das Ziel gesetzt, genau diese Gefühle musikalisch auszudrücken. Die Band besteht nun seit zehn Jahren mit geringen Umbesetzungen – aktuell mit Bernard Frank (Bass), Reinhold Busch (Git./Gesang), Harry Dollwet (Drums), Walter „Mac“ Keller (Pno./Org./Gesang) und Sängerin Petra Schlichter. Insgesamt kommen so viele Jahre musikalischer Lebens-Erfahrung zusammen, die sich über die Zeit in den unterschiedlichsten Bandformationen ansammelte und sich nun im Blues ausdrücken. Authentische Instrumente und handgemachte Musik ohne Zusatzstoffe prägen den Sound der Band. So ist auch die Titelauswahl, die sich nicht nur auf bekannte Blues-Klassiker in eigener Interpretation beschränkt. Auch weniger bis kaum bekannte Blues-Songs finden sich im Repertoire. Mit dosiertem musikalischem Experimentieren an bekannten Songs am

Rande des Blues-Spektrums setzt sich die Band immer wieder neue Herausforderungen.

Ein wichtiges Leitmotiv ist aber auch: Kameradschaft pflegen und nicht ständig und alle Bühnen „rocken“ zu müssen, sondern selbst Spaß und Spielfreude bei den Proben und auch bei Live-Auftritten zu haben und mit dem Publikum zu teilen.

Klingt doch nach der perfekten Band für die Kleine Talentbühne!

Die Veranstaltung findet im **Campus Blauloch** statt und ist wie immer kostenlos.

**Es steht ein Kontingent von 60 Plätzen zur Verfügung, daher bitten wir um Anmeldung bis 29.09.** unter talentbuehne@wallerfangen.de oder telefonisch bei Bärbel Kirst 06831/62709.

Einlass: 18:30 Uhr, Beginn 19:30 Uhr

**DIE KLEINE TALENTBÜHNE**  
Wallerfangen  
präsentiert am  
**Mo. 30.09.2024**  
"blues band without name"  
Blues Cover Live Band  
www. b-b-w-n.de  
19:30 Uhr **Campus Blauloch**  
Eintritt-frei  
**HUTKONZERT!**  
Einlass 18:30 Uhr  
**Campus Blauloch**  
(Jugenddorf Blauloch)  
66798 Wallerfangen

Wir bitten um vorherige Anmeldung bis  
Sonntag, den 29. 09. 2024, uns steht ein  
Kontingent von 60 Sitzplätzen zur Verfügung.  
Anmeldung unter:  
Bärbel Kirst Tel. 06831 / 62709  
oder talentbuehne@wallerfangen.de

### VERANSTALTUNGSKALENDER 2024/2025

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2024/2025 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>September 2024</b>		
08.09.2024	Spätsommerfest, HDG	Förderverein HDG
09.09.2024	Grundelfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
13.09.2024	Bistroabend, 18 Uhr	OIV Kerlingen
14.09.2024	Mario Kart-Turnier für Kids von 10-16 Jahren	Mona, Nicole, Sarah
14./15.09.2024	Kirmes in Ihn am DGH	
15.09.2024	Kaffeenachmittag, 15 Uhr	OIV Kerlingen
28.09.2024	Arbeitseinsatz, Beginn 8.30 Uhr, Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
30.09.2024	Blues Band without name, am HdG, 19:30 Uhr	Die Kleine Talentbühne
<b>Oktober 2024</b>		
02.10.2024	Viezfest in Bedersdorf	Musikfreunde Saargau
05.10.2024	Oktoberfest, 18.30 Uhr	OIV Kerlingen
05.-07.10.2024	Leidinger Kirmes	Leidinger Dorfgemeinschaft
06.10.2024	Herbstwanderung	Énner Dorfverein
06.10.2024	Herbstfischen	Angelsportverein Wfg. e.V.
11.10.2024	Bistroabend, 18 Uhr	OIV Kerlingen
13.10.2024	Kaffeenachmittag & Rommelboozenfest, 15 Uhr	OIV Kerlingen
13.10.2024	Imkertag 2024 im Haus Saargau	Kreisverband der Imker SLS e.V.

15.10.2024	Blutspendetermin	DRK OV Gau-Süd
18.10.2024	Bistroabend, 18 Uhr	OIV Kerlingen
18.10.2024	Jahreshauptversammlung	DG Rammelfangen
26.10.2024	Arbeitseinsatz, Beginn 8.30 Uhr, Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
26.10.2024	Wallerfangen spielt Tischtennis, 14 Uhr	Tischtennisverein Wallerfangen
26./27.10.2024	Schlachtfest	SG Ihn-Leidingen
28.10.2024	De Hütcha, Campus Blauloch, 19:30 Uhr	Die Kleine Talentbühne
30.10.2024	Kartenvorverkauf Sessionseröffnung, Clubheim, 18-19.30h	Hansenberger Erdbeernarren
31.10.2024	Halloween-Party	Dürener Frauengemeinschaft
<b>November 2024</b>		
08.11.2024	Sessionseröffnung, DGH St. Barbara, 20.11h	Hansenberger Erdbeernarren
08.11.2024	St. Martin in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
11.11.2024	St. Martin in Gisingen	Ortsrat Gisingen, JU Gisingen
15.11.2024	Bistroabend, 18 Uhr	OIV Kerlingen
16.11.2024	Tag des Wassers	Angelsportverein Wfg. e.V.
17.11.2024	Wallerfangen spielt Skat, 14 Uhr	Tischtennisverein Wallerfangen
07.11.2024	Kaffeenachmittag, 15 Uhr	OIV Kerlingen
15.11.2024	Dürener Kaffeenachmittag, DGH Düren	Dürener Frauengemeinschaft
23.11.2024	Mitgliederversammlung	Énner Dorfverein e.V.
25.11.2024	Chantré Rouge, Campus Blauloch, 19:30 Uhr	Die Kleine Talentbühne
30.11.2024	Arbeitseinsatz, Beginn 8.30 Uhr, Fischerhütte	Angelsportverein Wfg. e.V.
30.11.2024	Zauberabend mit Maxim Maurice, DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
30.11.2024	2. Dürener Adventsumtrunk	Dürener Frauengemeinschaft
<b>Dezember 2024</b>		
01.12.2024	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
05.12.2024	Nikolaus in Ihn	Énner Dorfverein
05.12.2024	Nikolausfeier DGH Kerlingen	OIV Kerlingen
06./07.12.2024	Bockbierfest	Jugendverein Ihn e.V.
07.12.2024	Nikolausfeier	Leidinger Dorfgemeinschaft
07./08.12.2024	Nikolausmarkt 2024, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
08.12.2024	Seniorenachmittag in Rammelfangen	Ortsrat/Dorfgemeinschaft Rammelfangen
13.12.2024	Bistroabend, 18 Uhr	OIV Kerlingen
15.12.2024	Adventscafé	Énner Dorfverein e.V.
15.12.2024	Kaffeenachmittag, 15 Uhr	OIV Kerlingen
31.12.2024	Silvesterparty im Clubheim	VfB Gisingen
<b>2025</b>		
<b>Januar 2025</b>		
11.01.2025	Jahreshauptversammlung	Angelsportverein Wfg. e.V.
28.01.2025	Kartenvorverkauf Kappensitzungen, Clubheim St. Barbara	Hansenberger Erdbeernarren
<b>Februar 2025</b>		
14./21.02.2025	Kappensitzungen	Hansenberger Erdbeernarren
28.02.2025	Kindermaskenball, DGH St. Barbara	Hansenberger Erdbeernarren
<b>März 2025</b>		
01.03.2025	Faasend Umzug zum DGH St. Barbara mit anschl. „Erdbeer-Umzugsparty“	
05.03.2025	Heringsessen, Clubheim St. Barbara	Hansenberger Erdbeernarren
30.03.2025	Kleider- und Spielzeugmarkt	Judo- und Aikido Club Wallerfangen e.V.

## ■ Dorfgemeinschaft Gisingen

### Vereinsfahrt 2024

Hallo liebe Mitglieder und interessierte Nichtmitglieder!  
 Unsere diesjährige Vereinsfahrt führt uns zum Welterbe Baden-Baden. Treffpunkt ist am 21.09.24 um 07:45 am Sportplatz Gisingen (bitte die vorverlegte Abfahrtszeit beachten!!). Abfahrt pünktlich um 08:00 Uhr. Nach unserem traditionellen Frühstück am deutschen Weintor und der gemeinsamen Besichtigung der römischen Badruinen in Baden-Baden habt Ihr genug Zeit die Stadt mit Ihren zahlreichen Bauten und Gärten zu erkunden.  
 Die Heimreise treten wir pünktlich um 17:00 Uhr an und kehren zum Abschluss im Landgasthaus „Am Frauenstein“ ein. Wer sich im Vorfeld die Speisekarte anschauen möchte, kann dies unter [www.landgasthaus-frauenstein.de](http://www.landgasthaus-frauenstein.de) tun.  
 Ankunft in Gisingen wird gegen 22:00 Uhr sein.  
 Der Unkostenbeitrag für Bus und Besichtigung, in Höhe von 10€ für Mitglieder und 25€ für Nichtmitglieder, wird im Bus eingesammelt.  
 Der Vorstand

## ■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Herzliche Einladung an alle Vereinsmitglieder zur Generalversammlung des Obst- und Gartenbauverein Gisingen am Freitag, 27.09.2024 um 19 Uhr ins Gasthaus Bauer in Gisingen. Es wird der Vorstand neu gewählt. Wir freuen uns daher über Euer Kommen. UG

## ■ Ortsinteressenverein Kerlingen

### Kuchennachmittag 15.09.

Nachdem die Sommerpause vorüber ist, beginnen wir im September wieder mit der Durchführung unseres monatlichen Kaffeenachmittags.

Bereits am Sonntag, den 15.09. könnt ihr ab 15 Uhr wieder im DGH die hausgemachten Kuchen unserer Mitglieder zu günstigen Preisen verzehren.

Euer OIV



## ■ Saarwaldverein Wallerfangen 1912

Liebe Wanderfreunde,  
 wir möchten euch darüber informieren, dass die geplante Wanderung auf dem Vauban-Steig am Sonntag, den 15. September leider abgesagt werden muss. Der Grund dafür ist eine Sperrung des Weges, die uns nicht erlaubt, die Tour wie vorgesehen durchzuführen. Wir bedauern die Unannehmlichkeiten und hoffen, euch bei einer zukünftigen Wanderung wieder begrüßen zu dürfen. Vielen Dank für euer Verständnis!  
 Euer Wanderteam Frisch Auf!



Forsthof-Lückner-Runde

Foto: Bernhard Käfer

## ■ Énner Dorfverein e.V.



### Nächste Termine

06.10.24	Herbstwanderung
10.-12.10.24	Fotoausstellung Lóo sénn ma dahémm IV
16.11.24	Gin-Tasting
23.11.24	Mitgliederversammlung

### Herbstwanderung 06.10.2024

**Énner Dorfverein e.V.**

**Herbst-Wanderung**

**am Sonntag, den 06.10.2024**

**Start: Um 10:00 Uhr am Dorfgemeinschaftshaus Iln**

Nach einer etwa 2-stündigen Wanderung Richtung Frankreich erwarten uns bei der Rückkehr Schwenker und Würstchen am DGH Iln.

**Die Teilnahme ist für Mitglieder und Nichtmitglieder kostenlos.**

**Wir bitten um Anmeldung:**  
Bis 30.09. unter 06837-1035 oder 06837-1513 bzw. per Mail an [vorstand@enner-dorfverein.de](mailto:vorstand@enner-dorfverein.de)

### Lóo sénn ma dahémm IV 10.-12.10.2024

Die diesjährige Ausstellung zu den Nachkriegsjahren 1945-1959 umfasst neben zahlreichen Fotografien einzigartige Ausstellungsstücke und wird von einem abwechslungsreichen Programm eingerahmt.

Freitag um 18 Uhr Eröffnung mit Sektempfang

Samstag von 15-18 Uhr Ausstellung, ab 19 Uhr Abendprogramm u.a. mit „Gau un Griis“

Sonntag von 14-18 Uhr Ausstellung

## ■ Redaktionsschluss-Vorverlegungen 2024

**Tag der deutschen Einheit – KW 40 –**  
Redaktionsschluss: Freitag, 27.9., 10.00 Uhr  
**Allerheiligen – KW 44 –**  
Redaktionsschluss: Freitag, 25.10., 10.00 Uhr



## 1. Dürener



# MARIO KART 8 DELUXE

## Turnier



**14.09.24 ab 17 Uhr im DGH Düren**  
für alle MarioKart Fans zwischen 9 und 16 Jahren

Informationen zum Turnier und Anmeldung unter  
WhatsApp: 0174 2751606  
oder E-Mail: [mariokart-dueren@web.de](mailto:mariokart-dueren@web.de)

**Startgebühr 4€**

**Begrenzte Teilnehmerzahl!**

**Anmeldeschluss 11.09.24!**

Snacks und Getränke gibt es günstig vor Ort.

## Sport und Gesundheit

### ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

#### 7. Spieltag

#### SV Düren-Bedersdorf II – SV Hülzweiler II

5:3 (3:0)

Bis zur 25. Spielminute war es eine schwache, chancenarme Partie. Als dann Lucas Fontaine an der Strafraumgrenze Matthias Schneider anspielte und dieser mit einem geschickten Übersteiger seinen Gegenspieler narrete und plötzlich freie Schussbahn hatte, nutzte er diese aus. Er zog ab, der Ball wurde noch von einem Hülzweiler Spieler abgefälscht und landete entgegen der Laufrichtung des Torwarts zur 1:0 Führung im Netz. Nun ging es im drei Minuten Takt weiter. Bei einem schönen Angriff in der 28. Minute über die linke Seite bediente Moritz Tross mit einer schönen Flanke Paul Stoll. Dieser ließ seinen Gegenspieler elegant ins Leere laufen und setzte die Kugel mit einem satten Schuss zum 2:0 ins lange Eck. In der 31. Minute eine Parallele zum vorherigen Angriff. Diesmal bediente Jonas Meguin Matthias Schneider, der auf 3:0 stellte, was auch gleichzeitig der Halbzeitstand war. Den schönsten Treffer in dieser Partie erzielte Moritz Tross in der 60. Minute. Er donnerte das Leder aus ca. 20m zum 4:0 genau in den Winkel. Im direkten Gegenzug trafen die Gäste aus Hülzweiler, die aus den ersten fünf Begegnungen noch keinen Pluspunkt auf der Habenseite haben und erst zwei Treffer erzielt hatten, das 4:1 und zwei Minuten später das 4:2. In der 72. Minute setzte sich Robin Heck mit Kampfgeist und Ehrgeiz gegen mehrere Gästespieler durch und erzielte seinen 6. Saisontreffer zum 5:2. Die Gäste blieben weiter mutig und verkürzten erneut in der 77. Spielminute auf 5:3. Gefährden konnten sie unseren Sieg aber nicht mehr. **Fazit: An unserer Defensive muss weiter hart gearbeitet werden!**

#### SV Düren-Bedersdorf I – SV Hülzweiler I

2:2 (2:1)

Die Gäste legten los wie die Feuerwehr und gingen bereits nach zehn Minuten mit 1:0 in Führung. Kurz darauf müssen sie eigentlich das 2:0 nachlegen, vergaben aber diese Möglichkeit. Die Gäste präsentierten sich spielerisch, kämpferisch und läuferisch besser als unser Team und diktierten die Partie. Wie schon in den Spielen davor, lief bei uns nicht viel zusammen. Zu behäbig ging es nach vorne, der Ball wird immer wieder nach hinten gespielt und im Vorwärtsgang werden die Bälle einfach immer wieder zu leicht hergeschenkt. Es fehlt einfach am spielerischen Glanz, am schnellen Umschalten, was uns früher einmal auszeichnete. Immer wieder sind die Spieler des Gegners gedanklich schneller und kämpfen um jeden Zentimeter Boden und den Ball. So auch heute. Trotzdem kamen wir aus dem Nichts mit einer verunglückten Flanke und einem fatalen Fehler des Gästekeepers in der 34. Minute zum schmeichelhaften 1:1 Ausgleich. Nach einem schönen vorgetragenen Konter nur eine Minute später erzielte Marvin Halbeisen auf Vorarbeit von Alessandro Carretta die 2:1 Führung, was auch der Pausenstand war. Nach einem groben



## Wie immer viel zu früh - Ende der Freibadsaison

Mit dem vorläufig letzten schönen Sommertag hat sich unser Freibad in die Winterpause verabschiedet. Petrus sorgte mit viel Sonne und sommerlichen Temperaturen für einen tollen Badetag, den alle Fans des Wallerfanger Freibads vor der wunderbaren Kulisse des Blaulochs nochmal genossen. Der Förderverein Freibad bot zum Abschluss nochmal sein beliebtes Kuchenbuffet an. Das Kuchenbuffet war bestens bestückt und am Abend waren alle Kuchen restlos ausverkauft! Danke nochmal an das Kuchenteam und an alle Kuchenspender!

Die diesjährige Freibadsaison bot vor allem gegen Ende viele tolle Sommertage aber leider auch öfter durchwachsenes Wetter mit Schauern und Wind, was nur die hartgesottene Schwimmer ins Freibad lockt. Leider lässt das Schwimmerbecken sich nur schlecht heizen, da es undicht ist. Die erheblichen Wasserverluste müssen immer wieder mit kaltem Brunnenwasser ausgeglichen werden. Zumindest konnte das reparierte Mehrzweckbecken meist mit Temperaturen um die 25 Grad die Badegäste locken. Wie in jedem Jahr kamen auch viele Besucher aus Orten außerhalb unserer Gemeinde und alle waren voll des Lobes über unser schönes, gepflegtes Bad ohne Remmi-Demmi und Security-Einsatz! Jetzt hoffen alle auf eine Reparatur des Schwimmerbeckens in der Winterpause!

Ganz herzlichen Dank schon mal an Felix Schramm und sein Team und auch an den Bauhof für ihren Einsatz und die geleistete Arbeit auch bei Regen oder Hitze!

Anfang Oktober startet übrigens wieder der Verkauf des Freibadkalenders! Die große Verkaufsaktion vor EDEKA Kühne ist für den 12. Oktober geplant!

Freibad Wallerfangen.. mehr als schwimmen

Dr. Jutta Dick



Wunderbares Ambiente im Wallerfanger Freibad

**Freibad Wallerfangen ...**

**mehr als schwimmen**

Abwehrfehler in der 65. Minute konnten die Gäste den 2:2 Ausgleich erzielen. Bester Spieler war heute Lukas Haas, der im eins gegen eins Duell dreimal glänzend reagierte und Schlimmeres verhinderte. Glück hatten wir auch in der 39. Spielminute, als die Kugel nach einem Distanzschuss ans Lattenkreuz knallte. Unsere Jungs hatten in Halbzeit zwei auch mehrere sehr gute Möglichkeiten, aber jedesmal war ein Gästespieler zur Stelle und konnte in letzter Not noch klären. Deshalb geht die Punkteteilung auch so in Ordnung.

#### Vorschau

Am **8. Spieltag, Sonntag, 15.09.2024** spielen beide Teams in Saarlouis auf dem Choisy beim **FV Stella Sud. Anstoß II. Mannschaft um 13:30 Uhr, die I. Mannschaft beginnt um 15:30 Uhr.**

#### Sparkassenpokal

In der 2. Runde des Sparkassenpokals spielen wir am **Mittwoch, 11.09.2024 um 19:00 Uhr** bei den **Sportfreunden Hostenbach.**

#### JSG Saargau

#### E-Jugend

Am Samstag, 31.08.2024 war es endlich soweit und unsere E1 startete in die offizielle Runde mit einem Punktspiel gegen die E2 von Schwalbach. Bei sehr heißen Temperaturen, begannen die Kids auf dem Rasenplatz des Gegners zuerst noch etwas zögerlich, kamen dann aber gut ins Spiel. Fabian Urnau erzielte nach einem schönen Lauf über links in der fünften Minute das 1:0 und erhöhte in der neunten Minute zum 2:0. Eliah Schindler der verwandelte noch einen Strafstoß, bevor Fabian Urnau mit seinem dritten Treffer zum 4:0 Halbzeitstand einnetzte. Nach der Halbzeit ließen wir dem Gegner durch einige Unkonzentriertheiten zu viele Möglichkeiten, so dass Schwalbach den 4:1 Anschlussstreffer erzielen konnte. Dies rüttelte uns wieder wach und wir konnten durch zwei Treffer von Mathieu Berton und Fiete Markschläger auf 6:1 erhöhen, bevor der Gegner wieder ein von uns geschenktes Tor zum 6:2 verwandeln konnte. Anschließend ließen wir nichts mehr anbrennen und erhöhten durch zwei Treffer von Jonah Schleich, ein Treffer von Vincent Schug und das 4. Tor von Fabian Urnau zum 10:2 Endstand. **Tolle sportliche Leistung von allen Spielern! Nach diesem positiven Start mit drei Punkten und einem guten Torverhältnis im Rücken treffen wir übernächsten Samstag auf die E1 aus Diefflen. Hier wird uns mit Sicherheit ein schwerer Gegner erwarten. Auf geht's JSG Saargau!**

#### Neue Trikots für die E-Jugend

Bei mittlerweile 40 Kindern alleine in der E-Jugend spielen wir diese Saison mit 3 Mannschaften.

Dank unseres Sponsors Tocks Pferdefutter konnte ein neuer Trikot-Satz beschafft werden.



An dieser Stelle nochmal ein großes Dankeschön an den Sponsor Tocks Pferdefutter!

#### E3-Jugend

Am Samstag, 31.08.2024 bestritt unsere E3 ihr erstes Spiel der Pflicht-Freundschaftsrunde. Anstoß war um 10:30 Uhr in Dillingen gegen VfB Dillingen 2. Wir legten einen souveränen Start hin und kamen sehr gut in das Spiel. Nach kurzer Zeit gelang es uns durch sauber gespielte Pässe einige Schüsse auf das gegnerische Tor abzugeben, welche leider nicht mit einem Treffer belohnt wurden. Unsere Defensive machte eine super Arbeit und lies kaum Chancen zu. Und wenn doch mal ein Schuss durch kam, war unser Torwart direkt zur Stelle. Das Spiel war auf Augenhöhe mit Chancen auf beiden Seiten. Es stand lange 0:0, jedoch mussten wir uns in den letzten Minuten des Spiels geschlagen geben und gingen mit einem 0:2 vom Platz.

Im Anschluss spielten wir gegen Rehlingen 2, welche leider relativ früh durch einen 7 Meter in Führung gingen. Unsere Kids ließen trotz des Rückstandes die Köpfe nicht hängen und kämpften bis zur letzten Minute. Wir hielten so gut wir konnten dagegen, bekamen aber trotz aller Bemühungen noch 2 Gegentore. Somit endete die zweite Partie an diesem Tag für uns mit einem 0:3. Trotz der beiden Niederlagen waren wir alle mit der Leistung sehr zufrieden und die Kinder erwarteten mit voller Vorfreude den nächsten Spieltag.

#### E2-Jugend

Am Samstag den 07.09. starteten unsere Jungs und Mädels der E2 voller Motivation endlich in die offizielle Runde. Wir bestritten unser erstes Punktspiel gegen die E2 von Fraulautern. Anstoß war um 14:00 Uhr auf heimischen Rasen in Düren. Unsere Kids waren von Anfang an hellwach und kamen direkt super ins Spiel. So ließ auch die Führung zum 1:0 durch

Ben Wahrenberg in der 6. Minute nicht lange auf sich warten, dicht gefolgt von einem schönen Tor durch Pepe Diedrich in der 9. Minute. Unsere Verteidigung war ebenfalls in Topform und ließ kaum Schüsse auf unser Tor zu. Unser Torwart Ben Groß hatte trotzdem die Gelegenheit seine Fähigkeiten unter Beweis zu stellen und zeigte uns ein paar schöne Paraden. In der 12. Minute konnten wir die Führung weiter ausbauen und erhöhten durch einen weiteren Treffer von Ben Wahrenberg auf 3:0. Kurz darauf in der 16. Minute durften wir nach einem Foul des Gegners zum Strafstoß ansetzen, welcher von Milan Bruno souverän verwandelt wurde. Die Kids waren nicht mehr aufzuhalten und wir bekamen somit noch weitere schöne Tore zu sehen. Annika Weber netzte gekonnt in der 20. Minute ein und Liam Ott bescherte uns nach einem tollen Treffer in der 23. Minute einen Halbzeitstand von 6:0. In der zweiten Halbzeit ging das Spiel etwas ausgeglichener weiter. Unser Gegner kam einige Male gefährlich nahe an unser Tor und auch öfter mal zum Abschluss. Unserem Torwart gelang es jedoch den Kasten sauber zu halten. In der 37. Minute holte Pepe Diedrich zu seinem zweiten Treffer aus und schoss damit das letzte Tor dieser Partie. Endstand 7:0. Eine wirklich sehr tolle sportliche Leistung von allen Spielern und ein gelungener Saisonauftakt mit verdienten 3 Punkten. Nächsten Samstag treffen wir in Schaffhausen auf die E1 der JSG Bistal. Das wird sicherlich ein harter Brocken. **Weiter so JSG Saargau! JSG olé olé!**

#### D-Jugend

Am 02.09. waren wir im 1. Spiel der Qualirunde in Merchingen zu Gast. Über die gesamte Spielzeit waren wir die bessere Mannschaft und ließen nicht einen einzigen Torschuss unseres Gegners zu. Im Offensivspiel scheiterten wir oft am eigenem Unvermögen, leider spielten wir auch nicht mannschaftsdienlich und so stand uns auch unsere Eigensinnigkeit im Wege und die besser postierten Mitspieler wurden nicht eingesetzt. Also musste uns wieder eine Standardsituation helfen. Jonas Abel setzte sich mustergültig über außen durch und konnte nur noch durch ein Foul gestoppt werden. Den fälligen Strafstoß verwandelte Felix Roggen-dorf sicher zum 1:0. So ging es auch in die Pause.

Auch im zweiten Durchgang konnten wir aus besagten Gründen unsere zahlreichen Torchancen nicht nutzen und es gelang uns nicht, den Sack vorzeitig zuzumachen. So mussten wir bis kurz vor Schluss warten, ehe uns Vincent Kneip mit einer gelungenen Einzelaktion erlöste und auf 2:0 erhöhte.

Trotz einer mäßigen Leistung ein alles in allem verdienter Sieg unserer Jungs.

#### Aus in der 2. Pokalrunde

Am 04.09. hatten wir in der 2. Pokalrunde die SpVgg Merzig in Düren zu Gast.

Wir kamen super ins Spiel, ließen Ball und Gegner laufen und führten verdient durch Tore von Max Maas und Rion Caçiki mit 2:0. Aus unerklärlichen Gründen verloren wir nach 20 Minuten den Faden, sodass der Gegner kurz vor der Pause auf 2:1 herankam.

In der zweiten Hälfte zunächst ein ähnliches Bild und so kam es, wie es kommen musste und wir kassierten zuerst den Ausgleich und dann nach einer Ecke das 2:3. Unsere Mannschaft steckte aber nicht auf und stemmte sich gegen die Niederlage. Nach einem individuellen Fehler konnte Merzig auf 2:4 davonziehen. Auch jetzt zeigten wir Moral, hatten einige Torchancen aber letztlich reichte es nur noch zum Anschlussstreffer durch Jonas Abel, sodass wir am Ende mit 3:4 das Nachsehen hatten.

Eine unnötige Niederlage, schade für die Jungs, aber das gehört zum Sport dazu.

## VfB Gisingen



Am **vergangenen Sonntag, den 8. September**, spielten wir **auswärts**:

SSC Schaffhausen 2 gegen **VfB Gisingen 1** **5:1**

**Für Gisingen traf David Häußer.**

SSC Schaffhausen 3 gegen **VfB Gisingen 2** **3:1**

**Das Tor für den VfB erzielte Noah Philippi.**

#### Vorschau

Am **kommenden Sonntag, den 15. September**, steht ein **Heimspiel** an: **VfB Gisingen 2** gegen SV Fraulautern 3, **Anstoß 13.15 Uhr**

Die **1. Mannschaft** hat **spielfrei**.

**Wir freuen uns auf Eure lautstarke und zahlreiche Unterstützung!**

## TC Blau-Weiß Wallerfangen

### Herren 60 Meister in der Südwestliga

Ein großartiger Erfolg für die Herren 60 des Tennisclubs TC Blau-Weiß Wallerfangen. Souverän und sehr überzeugend haben sie den Aufstieg von der Südwestliga in die 1. Regionalliga geschafft.

Nachdem sie in der letzten Saison die Meisterschaft ganz knapp verpasst haben, sind die Herren 60 mit neuem Elan in die Sommersaison gestartet. Das Auftaktspiel gegen Lauterbach wurde mit 7:2 gewonnen. Besser hätte der Start in die neue Saison nicht sein können. Auch in den folgenden Spielen gegen Kronberg und Saarbrücken-Rothenbühl bewiesen die Wallerfanger ihre Spielstärke. Nachdem dann auch der Mitfavorit Simmern mit 8:1 geschlagen wurde, sind erneut Meisterschaftsgedanken geweckt worden.

Das Wallerfanger Team ließ danach nichts mehr anbrennen und ging voll konzentriert in die letzten Begegnungen. Mit zwei überzeugenden Siegen

gegen Edenkoben (6:3) und gegen Rüsselsheim (7:2), besiegelte die Mannschaft des TC Blau-Weiß Wallerfangen die verdiente Meisterschaft und darf im nächsten Jahr in der höchsten deutschen Klasse, der 1. Regionalliga, antreten.



von re. n. li.: Uwe Sprengart, Erich Bungert, Uwe Osswald, Claus Steuer, Dr. Thomas Hessz, Gernot Witzmann, Wolfgang Lauer; Fehlender Spieler: Dr. Andreas Dinsnbacher

## UNSER TRAININGSANGEBOT

*Gesund & fit durchs ganze Jahr...*

<p><b>Eltern-Kind-Turnen</b> (ab ca. 18 Monaten) mit Ramona donnerstags, 17.15 h - 18.15 h Turnhalle Bungertstraße</p>	<p><b>Kleinkind-Turnen</b> (ab ca. 4 Jahren) mit Ramona mittwchs &amp; donnerstags, 16.15 h - 17.15 h Turnhalle Bungertstraße</p>	<p><b>Kinder-/Jugendturnen</b> (Grund- &amp; Weiterführende Schule) mit Tim &amp; Silvia montags, 16.45 h - 18.15 h Turnhalle Bungertstraße</p>
<p><b>Hula-Hoop</b> (Jugend &amp; Erwachsene) mit Katjuscha montags, 18.30 h - 19.30 h Festhalle Waldertingha</p>	<p><b>Frauenturnen</b> (Fit in jedem Alter!) mit Hannelore donnerstags, 18.30 h - 20.00 h Turnhalle Bungertstraße</p>	<p><b>DanceFit!</b> Gruppe unterschiedlicher Alters Perfektion wird bei uns nicht groß geschrieben. Es zählt die Freude an Bewegung zur Musik, um die allgemeine Fitness zu stärken. donnerstags, 20.00 h - 21.00 h Turnhalle Bungertstraße</p>

**Bist du neugierig geworden? Dann pack deine Sportsachen und gute Laune ein und komm vorbei! Wir freuen uns auf dich!**

TURN- UND SPIELVEREIN WALLERFANGEN E.V.    HOSPITALSTR. 50  
1. VORSITZENDE DAGMAR WILTZ    66798 WALLERFANGEN

# UNSER GANZER STOLZ: UNSERE KFZ-VERSICHERUNG ZUM FAIRSTEN PREIS

Das sind Ihre Vorteile:

- ✓ niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe

Nutzen Sie die Chance und vergleichen Sie Ihre Autoversicherung mit unserem Angebot.

**Kommen Sie vorbei.  
Wir beraten Sie gerne.**

Kundendienstbüro

**Johannes Nenno**

Lisdorfer Str. 9

66740 Saarlouis

Tel. 06831 5014499

johannes.nenno@hukvm.de

Vertrauensmann

**Günter Schleich**

Harspergerflur 2 A

66740 Saarlouis, Fraulautern

Tel. 06831 88430

guenter.schleich@hukvm.de



**FOCUS MONEY**

**FAIRSTER PREIS**

**HUK-COBURG**

9 weitere Anbieter erhielten die Note Sehr Gut  
Im Test: 27 Kfz-Serviceversicherer in Deutschland

Ausgabe 11/2023



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig

die sogenannten **Telomere**, wirken wie Schutzkappen und stabilisieren die Chromosomen.

Bei jeder Zellteilung geht ein winziges Stück der Telomere verloren. Irgendwann sind diese Telomere so kurz, dass die Chromosomen instabil werden. Eine weitere Zellteilung ist dann nicht mehr möglich.

Je kürzer die Telomere sind, desto weiter ist der Alterungsprozess der Zelle vorangeschritten.

Der Prozess der Zellalterung lässt sich verlangsamen, wie Forscher, u.a. auch von der Universität in Homburg, festgestellt haben.

Entscheidend hierfür ist das Enzym **Telomerase**. Dieses Eiweiß wird im Zellkern gebildet und kann den Abbau der Telomere verlangsamen, verhindern oder sogar rückgängig machen.

2009 erhielt eine amerikanische Molekularbiologin (Prof. Elizabeth Blackburn) den Medizin-Nobelpreis für ihre Forschungen zu Telomeren und Telomerase.

Sie hat festgestellt, dass Nahrungsmittel Einfluss auf die Telomere haben. Frische, vollwertige Lebensmittel schützen die Telomere, während industriell verarbeitete Lebensmittel sich eher ungünstig auswirken.

Manche Lebensmittel rufen im Körper Entzündungen hervor. Diese Entzündungen können die Telomere schädigen. Dadurch können Entzündungen weiter angefacht werden.

Eisabeth Blackburn äußerte sich folgendermaßen:

„Eine der besten Methoden, sich vor Entzündungen zu schützen, besteht darin, sie nicht länger zu füttern. Der Zucker, der in Weißbrot, weißem Reis und Teigwaren sowie in Pommes frites, Süßigkeiten, Säften und Limonaden steckt, wird vom Blut schnell aufgenommen. Dieser Anstieg der Blutzuckerwerte führt dazu, dass der Körper mehr Stoffe ausschüttet, die zu Entzündungen führen.“

Besonderen Schutz vor diesen Entzündungsprozessen bieten die Farbstoffe in Pflanzen (sogenannte Carotinoide und Flavonoide und ihre Untergruppen). Das sind z.B. das Rot der Tomaten, das Orange der Möhren, das Blau von Heidelbeeren oder blauen Trauben und das Grün von Brokkoli und Grünkohl. Günstig wirken sich auch Omega-3-Fettsäuren aus, die sich z.B. im Lachs oder im Leinsamen befinden.

Aber nicht nur die Ernährung beeinflusst die Telomere und damit die Zellalterung.

## Was lässt uns möglichst lange leben?

Jeder Mensch möchte möglichst gesund alt werden. Was kann man dafür tun?

In den letzten Jahren hat die medizinische Forschung zahlreiche hochinteressante Erkenntnisse gewonnen über Alterungsprozesse in unserem Körper.

Dazu zunächst einige grundlegende Fakten:

In unserem Körper finden ständig Umbauprozesse statt und Gewebe wird permanent erneuert. Dazu teilen sich die Zellen im Körper fortwährend. Dabei wird das Erbgut der Mutterzellen auf neue Tochterzellen übertragen; es entstehen frische, leistungsfähige Zellen.

Im Kern der Zelle befinden sich die Chromosomen: winzige, fadenförmige Gebilde, die unser Erbgut enthalten. Die Enden der Chromosomen,

Genauso wichtig ist regelmäßiges körperliches Training. Bewegung mit einer gewissen Intensität und Dauer schützt die Telomere und verlangsamt die Zellalterung.

Der Telomerforscher der Homburger Universitätsklinik Dr. Christian Werner resümiert seine Forschungsergebnisse:

„Auch wer erst mit 50 Jahren mit einem Training anfängt, hat noch gesundheitsfördernde Effekte. Er bekommt zwar nicht mehr das Herz eines 20-Jährigen, doch mit 80 hat er womöglich noch immer das Herz eines 50-Jährigen.“

Neben gesunder Ernährung und regelmäßiger Bewegung gibt es noch zwei weitere Faktoren, die Alterungsprozesse verlangsamen: soziale Kontakte und geistige Aktivität.

Fazit: Mit gesunder Ernährung, sportlicher Betätigung mit Gleichgesinnten und Interesse an Neuem hält man sich jung und fit! Wann fangen Sie damit an?

Dr. Jutta Dick

## SV Wallerfangen

### Auswärtsspiel in Bischmisheim

Letztes Wochenende hatten wir den FC Brotdorf zu Gast. Wir wollten die Punkte unbedingt und es lief tatsächlich ganz anders als sonst. Von Beginn an machten wir Druck. Das Spiel lief fast ausschließlich auf das Tor unseres Gegners. Doch es wollte erst einmal wieder nichts gelingen. 65 torlose, spannende Minuten. Dann erzielte Niklas Altmayer den lang ersehnten Treffer. Wir hatten auch weitere große Chancen. Der Gegner kam kaum einmal richtig in unsere Hälfte und so blieb es auch bis zum Ende einer langen Nachspielzeit beim 1:0 – hochverdient! Und wir sind mit Tabellenplatz 13 erst einmal aus der Gefahrenzone raus.

### Nächstes Spiel

Am nächsten Sonntag spielen wir im Waldstadion beim 1. FC Reimsbach. Um 16 Uhr ist Anstoß. Die Reimsbacher belegen einen Mittelplatz in der Liga. Wir werden sicher wieder stark gefordert sein. Zuvor steigen wir am Mittwoch in das Pokal-Geschehen ein und fahren zum 1.FC Schmelz. Dort ist auf dem Rasenplatz in Bettingen um 19 Uhr Anstoß.

### Übrigens

Unser Mähroboter ist da und hat auch seine ersten Arbeitsstunden hinter sich gebracht. Damit erleichtern wir nicht nur uns die Arbeit, sondern hoffen, dass auch die Anlieger ein wenig mehr Ruhe finden können.

## TTC Wallerfangen

### Berichte und Termine



1. Herren: Heinz Dutt, Christian Greis, Felix Hans, Klaus Eisenbarth, Bernd Dolibois, Markus Schuhn, Rüdiger Braun

Erstes Spiel in der Bezirksklasse mit glücklichem Sieg in Saarwellingen mit einem 9:6 Sieg kehrten die 1. Herren von ihrem Auswärtsspiel in Saarwellingen zurück. Eine entscheidende Rolle für den Erfolg spielten die 3 Doppelerfolge, die von Eisenbarth/Braun gegen Pierron/Bartz Ch., Hans/Schuhn gegen Meenken/Brachmann und Dolibois/Greis gegen Weber/Kallenborn, eingefahren wurden. Danach folgten 4 Einzelniederlagen: Felix Hans fand zunächst nicht zu seinem Spiel und verlor deutlich gegen Sascha Pierron. Auch Klaus Eisenbarth hatte das Nachsehen gegen Christoph Bartz, das erst im Entscheidungssatz mit 12:10 sein Ende fand. Drei Mal 11:9 verlor Christian Greis gegen Imo Meenken. Dem sicheren Blockspiel von Günter Weber war Bernd Dolibois auf Dauer nicht gewachsen. Rüdiger Braun unterbrach die Niederlagenserie mit seinem knappen Sieg über Dieter Bachmann. Eine weitere Niederlage ließ Markus Schuhn gegen Patrick Kallenborn folgen, trotz einer 2:0 Satzführung verließ er im Entscheidungssatz die Platte mit 11:13. Etwas besseres Tischtennis spielte Klaus Eisenbarth gegen Sascha Pierron, dem er keinen Satzgewinn gestattete. Nach dem ersten verlorenen Satz spielte Felix Hans groß auf und zeigte gegen Christoph Bartz, dass er trotz Trainingsmangels noch Tischtennis spielen kann. Wieder einmal spannend und über die volle Distanz gehend gestaltete Bernd Dolibois die spannende Partie gegen Imo Meenken, mit dem guten Ende für ihn. Den 1., 3. und 5. Satz zu gewinnen reichte Christian Greis, Günter Weber als Verlierer das Match beenden zu lassen. Ein erster klar gewonnener Satz von Markus Schuhn reichte nicht sich gegen Dieter Bachmann durchzusetzen. Der erfolg-

reichste Punktesammler des Abends, Rüdiger Braun, beendete mit seinem 3:1 Sieg gegen Patrick Kallenborn die Partie.

### Die nächsten Spiele:

13.09.24	Fr	19.00 h	Saar 05 - 1. Senioren
13.09.24	Fr	19.00 h	DJK Heusweiler II - 2. Senioren
21.09.24	Sa	19.30 h	1. Herren - TV Mettlach II

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter:

[www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de)

## Umwelt

### WO und WIE entsorge ich WAS

#### Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeiterleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572**, zu kontaktieren.

#### Wasserversorgung

##### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/6809 80

Nur in **dringenden Fällen** der **Wasserversorgung** oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### Müll

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner. EVS Kunden-Service-Center Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr) Service-abfall@evs.de [www.evs.de](http://www.evs.de)

#### Abfuhrunternehmen für Restabfall- & Biotonne

Firma Adam GmbH, Telefon: 06835/9551227

#### Info/Reklamationen zur Gelben Tonne

RMG Rohstoffmanagement GmbH, Telefon: 0800/400 600 5, E-Mail: Gelbe-Tonne.Saarlouis@rmg-gmbh.de

#### Sperrmüll

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen. Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr) Service-abfall@evs.de [www.evs.de](http://www.evs.de)

#### Blaue Tonne (Papier)

Fa. Remondis, Tel: 0180/208 0 208

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

#### Elektro Gesetz

##### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei den Wertstoffzentren des EVS in Saarlouis und Dillingen können die Elektro-Geräte entsorgt werden.

#### energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

#### Öffnungszeiten

##### der Grüngutsammelstelle in Dillingen

Berliner Straße 149, Dillingen, Telefon 06831/ 7610191.

Die Öffnungszeiten der Grüngutsammelstelle

##### Öffnungszeiten:

mittwochs von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

freitags von 09.00 Uhr bis 13.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

samstags von 08.00 Uhr bis 13.30 Uhr und 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Eine Aufnahme von Grüngut ist aus anderen Nachbarkommunen ausgeschlossen, entsprechende Kontrollen werden am Einlass gemacht. Anlieferern dürfen Bürgerinnen und Bürger mit Grundbesitz in Dillingen und aus Wallerfangen.

Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit hat die Gemeinde eine entsprechende Vereinbarung mit der Stadt Dillingen getroffen. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter Telefon 06831/7610191.

##### Öffnungszeiten

##### Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen

Paul-Desfosses-Allee 9 (neben Bauhof), Dillingen,

Telefon: 06831/ 704140

##### Öffnungszeiten:

Montag: geschlossen

Dienstag und Donnerstag: 9:00-12:30 Uhr und 13:00-15:00 Uhr

Mittwoch und Freitag: 9:00-12:30 Uhr und 13:00-17:00 Uhr

Samstag: 8:00-12:30 Uhr und 13:00-16:00 Uhr

#### Öffnungszeiten

#### Wertstoff-Zentrum des EVS in Saarlouis

Fasanenallee 52, Saarlouis, Telefon: 06831/122587

#### Öffnungszeiten:

Montag geschlossen

Dienstag bis Freitag von 09.00 - 12.30 Uhr und 13.00 - 16.45 Uhr

Samstag von 09.00 bis 14.15 Uhr

#### energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die **energiSaar** unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen oder über das Online-Formular der Energis-Netzgesellschaft auf unserer Homepage zu melden.

Den Link für das Straßenbeleuchtungsstörungstool finden Sie unter dem Reiter: **Gemeinde/Bauen und Umwelt**.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die **energiSaar** erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611  
Gas: 0681/9069-2610

**Ausführliche Informationen zu allen Fragen des Energiesparens im Landkreis Saarlouis finden die Beratungen in Zusammenarbeit mit dem Energieeffizienznetzwerk Saarlouis statt.**

Anmeldung zur Beratung in:

**Dillingen, Saarlouis, Bous, Ensdorf und Wallerfangen** Tel. 0681-50089-15 **Überherrn**, Rathaus. Tel. 06836 - 909 0.

Mehr Informationen zu verschiedenen Themen des Energiesparens finden Sie auch unter <https://www.verbraucherzentrale-saarland.de> und unter [www.verbraucherzentrale-energieberatung.de](http://www.verbraucherzentrale-energieberatung.de)

## Kirchen

### ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

**St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen**

**Hinweis zur Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen:**

Unsere Kirche ist jetzt wieder zu den Bürozeiten des Pfarrbüros und an Sonntagen bis 17:00 Uhr geöffnet. Am Samstag bleibt die Kirche geschlossen.

#### Gottesdienste

**Donnerstag 12.09.2024 Heiligster Name Mariens (Mariä Namen)**

18.00 Uhr Wallerfangen – Heilige Messe im St. Nikolaushospital

**Freitag, 13.09.2024 Heiliger Johannes Chrysostomos, Bischof**

18.00 Uhr Düren – Heilige Messe

**24. Sonntag im Jahreskreis** - Kollekte für die Kirchen

**Samstag 14.09.2024 Kreuzerhöhung Fest**

\* 17.00 Uhr Ihn – Heilige Messe zur Kirmes und Erntedank

**Sonntag 15.09.2024 Gedächtnis der Schmerzen Mariens, hl. Oranna**

09.00 Uhr Gisingen – Heilige Messe

10.30 Uhr Wallerfangen – Heilige Messe (L. H.P. Riotte)

**Montag, 16.09.2024 Hl. Kornelius u. Hl. Cyprian**

09.00 Uhr Berus – oberhalb der Kreuzkapelle (Friedhof) Prozession

10.00 Uhr Berus – Orannakapelle - Festhochamt

18.00 Uhr Wallerfangen – Heilige Messe im St. Nikolaushospital (Pfr.i.R. M. Werle)

**Mittwoch 18.09.2024 Heiliger Lambert**

16.30 Uhr Wallerfangen – Rosenkranzandacht im Altenheim (C. Hahn)

#### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

**Pfarrer Herbert Gräff**

(0 68 31) 96 49 00

@ pfarrer@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Gemeindereferentin Gaby Mertes**

(0 68 31) 6 43 10 09

@ gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

**Pfarrbüro der Kath. Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen**

Villeroystraße 7

66798 Wallerfangen

@ pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

(0 68 31) 96 49 00;

FAX (0 68 31) 96 49 02

#### Öffnungszeiten des Büros:

Sekretärin:

Christine Schnubel

**Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr**

**Do 15.00 - 18.00 Uhr**

Ulrike Guldner

Ursula Schulz

**Do 15.00 - 18.00 Uhr**

**Mo 14.00 - 18.00 Uhr**

**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe), Villeroystraße 7**

Leitung: MARTINA BETTINGER

@ st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 -

Krippe (Sportplatzstraße)

(0 68 31) 1 25 63 72;

FAX (0 68 31) 6 45 52 96

#### Bücherei Wallerfangen:

**Geöffnet mittwochs von 15 - 17 Uhr**

**sonntags von 11:15 - 12:00 Uhr**

@ buecherei@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

samstags 10.00 - 11.00 Uhr

**Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**

**Oder Canisianum, Stiftstr. 18, Saarlouis**

(0 68 31) 8 93 16 70 - nach Vereinbarung

**Caritas Sozialstation** (06834) 94 34 95  
**Wadgassen**  
**Hospizverein St. Nikolaus,** 06835/6070159  
**Rehlingen**  
 @ HospizSanktNik@t-online.de  
**Telefonseelsorge:** 0800110111  
 www.telefonseelsorge-saar.de

## Sonstiges

### ■ 3B Begleiten-Bilden-Begegnen

06831/7602-400  
 bildung@3b-verbund.de – www.3b-verbund.de

### „Erntedank mal – wieder- anders“

von Kindern für unsere älteren Mitmenschen  
**Liebe Kinder und liebe Seniorinnen und Senioren!**

**Wann: 27. Oktober**

Beginn Gottesdienst: 10:30 Uhr  
 Gottesdienst: St. Barbara Kirche  
 Beginn Mittagessen: 12:00 Uhr  
 Dorfgemeinschaftshaus: St. Barbara  
 Anmeldegebühr: keine

**Anmeldung bis: 09.10.2024**

Das Kinder-Organ-Team ist schon in den Startlöchern, um wieder mit den Kindern für unsere älteren Mitbürger einen tollen Erntedanktag zu gestalten.

Am **27. Oktober** ist es wieder so weit und in diesem Jahr sind wir in **St. Barbara**.

Nach dem **Familiengottesdienst** gehen, bzw. fahren wir gemeinsam zum **Dorfgemeinschaftshaus St. Barbara** zum gemeinsamen **Mittagessen**. Mit den jüngeren Kindern wird Claudia Menges die Messe gestalten und mit den älteren Kindern wird Irene parallel kochen.

Ausklingen lassen wir den Tag im Anschluss mit Kaffee und Kuchen!

Damit wir auch diesmal **planen** können, bitten wir um **Anmeldung der Teilnehmer** und vor allem der **Kinder**.

Dieses Jahr werden wir eine Spendendose für einen guten Zweck aufstellen. Das gespendete Geld ist diesmal für „Ingos kleine Kältehilfe - Hand in Hand e.V.“, ein Verein zur Hilfe und Unterstützung von Obdachlosen in Saarbrücken gedacht. Die Spenden werden dann von den Kindern in der Adventszeit zum Kochen und Backen genutzt, um die Speisen dann an die Bedürftigen persönlich zu verteilen. Hierzu werden wir dann vor Ort auch mehr berichten.

Einen **Fahrdienst** werden wir bei Bedarf auch wiedereinrichten, hierfür muss bei der Anmeldung darauf hingewiesen werden.

Wir würden uns wie in jedem Jahr über Kuchenspenden freuen. Geben Sie dieses bitte bei der Anmeldung auch an.

Telefonische Anmeldungen unter 0157 51664574 (Orga-Team) oder 06831 964900 (Pfarrbüro Wallerfangen)

### ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

**Sonntag, 15.09.2024**

10.00 Uhr Partnerschaftsgottesdienst zum Gemeindefest in der Ev. Kirche Saarlouis (Pfarrer Jörg Beckers und Prädikantin Barbara Johann)

### ■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

**Sonntag, 15.09.2024**

10.00 Saar / Zuhause BezAp. Übertragungs-Gottesdienst

**Mittwoch, 18.09.2024**

19.30 Saar / Zuhause Gottesdienst

Parallel zu den Gottesdiensten vor Ort finden, Sonntags, weiter Zentral-Gottesdienste per Video-Übertragung statt.

Link zum youtube-Kanal: [www.videogottesdienst.nak-west.de](http://www.videogottesdienst.nak-west.de)

Beginn der Übertragung 09:45 Uhr

Beginn des Gottesdienstes 10:00 Uhr

Zudem werden Gottesdienste über IPTV angeboten, dieser muss beantragt werden.

**Wir laden alle interessierten Mitbürgerinnen und Mitbürger herzlich ein an unseren Gottesdiensten teilzunehmen.**

### ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen

**Versammlung Saarlouis-West**

**Hybrid-Gottesdienste im Königreichssaal, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch) und per Videokonferenz**

**Sonntag, 15.09.2024, 16.30 Uhr:** Öffentlicher Vortrag „Wie man mit den Sorgen des Lebens fertig wird“

**Donnerstag, 19.09.2024**

**19.00 Uhr:** Leben- und Dienstzusammenkunft

Ansprechpartner und Zugangsdaten: Philipp Höhn, Mobil: 01 74 – 7 42 25 33

Weitere Hinweise und Informationen und das komplette Onlineangebot in Form von Videos und Downloads findet man auf der Website [jw.org](http://jw.org)

### ■ Alters, Witwe/n oder Erwerbsminderungsrente?

Diana Jänsch ist als ehrenamtliche Versichertenberaterin für die Deutsche Rentenversicherung Bund tätig.

Sie kümmert sich im Landkreis Saarlouis um die Anliegen der Versicherten, nimmt Anträge auf (**Altersrente, Erwerbsminderungsrente, Witwen und Waisenrente** entgegen) und beantwortet Fragen rund um das Thema Rente.

Sie sorgt damit für eine ortsnahe und persönliche Verbindung der Rentenversicherung zu ihren Versicherten.

Genauere Rentenberechnungen/Hochrechnungen können hier nicht vorgenommen werden. Hierfür wenden Sie sich bitte an den Träger direkt.

**Termine telefonisch unter 0174 - 3761854**

### ■ Welt-Alzheimertag 2024

Am 21. September 2024 ist Welt-Alzheimertag. **Saarlandweit** sind bis zu **25.000** Menschen betroffen. **Derzeit werden im Saarland ca 80% der Betroffenen durch Angehörige betreut und gepflegt, mehr als im Bundesdurchschnitt.**

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die unter einer Demenz leiden und psychisch verändert sind, vor eine besonders schwierige Aufgabe gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Menschen mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Orientierungsstörungen, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Unruhezustände, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Pflegesituation in der Häuslichkeit zusätzlich belasten können.

Für viele Angehörige bringt die Pflege und Betreuung ihres erkrankten Angehörigen ein hohes Maß an Belastung mit sich durch das ständige Verfügbarsein, das zu körperlichen und seelischen Erkrankungen führen kann. Die häusliche Pflege und Betreuung eines an Demenz erkrankten Menschen kann nur dann gelingen, wenn sie von Angehörigen durchgeführt wird, die selbst für sich sorgen können und gesund bleiben. **Deshalb ist neben der optimalen Behandlung des Betroffenen, ein wesentlicher Grundbaustein die Bereitschaft von pflegenden Angehörigen Entlastungsangebote in Anspruch zu nehmen.**

Sinnvolle Entlastungsangebote für Angehörige sind bspw. eine qualifizierte Pflegeberatung, spezielle Schulungen, Gruppen zum Erfahrungsaustausch, häusliche Betreuungsangebote, Tages- und Kurzzeitpflege.

Landesfachstelle Demenz Saarland

Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis

Tel.: 06831/ 4 88 18 0

[www.demenz-saarland.de](http://www.demenz-saarland.de)

### ■ Demenz-Verein Saarlouis bietet Beratung und Hilfe

Pflegende Angehörige von Menschen mit Demenz tragen häufig eine besondere Last. Eine gute Pflege und Betreuung kann nur gelingen, wenn die Pflegepersonen auf sich achten und gesund bleiben. Sie sollten daher frühzeitig die Hilfen der Pflegeversicherung zur Entlastung nutzen. Neben ambulanten Hilfen steht insbesondere die Tagespflege zur Verfügung.

Der Besuch einer Tagespflege kann dazu beitragen, Heimaufenthalte zu verzögern oder ganz zu vermeiden. Durch die in einer Tagespflege angebotenen Beschäftigungen und Teilhabe haben Menschen mit Demenz die Möglichkeit, wieder grundlegende Bedürfnisse zu erleben. Dies bewirkt mehr Sicherheit und führt zu einer verbesserten Stimmung. Psychiatrische Symptome wie Unruhe, Aggressivität oder depressive Verstimmungen werden verringert, die ganze Pflegesituation wird positiv beeinflusst.

**Was viele Angehörige nicht wissen: Die Leistung für die Tagespflege ist ein eigenständiges Budget, das jeder pflegebedürftigen Person, die mindestens in Pflegegrad 2 eingestuft wurde, zusteht. Die Leistungen stehen monatlich zusätzlich zum Pflegegeld oder den Sachleistungen zur Verfügung. Sie betragen im Pflegegrad 2 bis zu 689 €, im Grad 3 bis zu 1298 €, im Grad 4 bis zu 1612 € und im Grad 5 bis zu 1995 €. Der Eigenanteil kann von der Pflegekasse über den Entlastungsbetrag erstattet werden.**

Die gerontopsychiatrische Tagespflege beim Demenz-Verein Saarlouis hat an sechs Tagen von Montag bis Samstag geöffnet. Zudem bietet der Verein häusliche Hilfen über einen spezialisierten Pflegedienst sowie in Beauftragung durch den Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis eine kostenlose und neutrale Demenz-Fachberatung an.

Kontakt: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Tel.: 06831/48818-0.

SKODA

# 20% RABATT

AUF ALLE  
Škoda Neuwagen<sup>1</sup>



## AKTIONSWOCHEN vom 09. bis 30. September

**PLUS:**  
TOP-KONDITIONEN  
FÜR IHREN GEBRAUCHTEN

### 20% Aktionswochen bei müller-macht's!

Sichern Sie sich im September noch **20% auf alle Škoda Neuwagen!**  
Nutzen Sie die Chance und kommen Sie vorbei, wir beraten Sie gerne!



**Ailine Rimbach | Automobilverkäuferin**  
SAARLOUIS  
Tel.: 06831 94 98 0 13  
a.rimbach@mueller-auto.com

<sup>1</sup>Im Aktionszeitraum vom 09. - 30. September 2024 erhalten Sie 20% Nachlass auf die unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers auf alle Škoda Neuwagen (ausgenommen Škoda Superb, Kodiaq, Enyaq und Enyaq Coupé).

müller-macht's GmbH  
66679 Losheim am See, Saarbrücker Straße 95, T 06872 6007-0  
66740 Saarlouis (Firmensitz), Fasanenallee 3, T 06831 94980-0  
[www.mueller-skoda.com](http://www.mueller-skoda.com) | [kontakt@mueller-skoda.com](mailto:kontakt@mueller-skoda.com)

**müller-macht's** GmbH  
Ihr Škoda-Partner in Saarlouis & Losheim am See




**BERATUNGSEINSÄTZE** Terminvereinbarung unter:  
nach § 37 Absatz 3 SGB XI ☎ **06831 9864313**

**KÜMMERER & MALTER GbR** Moosbergstr. 7  
Haushaltshilfe & Alltagsbegleitung 66773 Schwalbach

**KARWAT** Seit 1962 **A. KARWAT & S. GmbH**  
Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ **0 68 97 - 95 28 30** [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)

[www.mueller-heizung.com](http://www.mueller-heizung.com)

**Günter Müller GmbH**  
**Heizungsbau - Sanitär - Solar**  
**Wärmepumpen - Klimaprofis**  
**Barrierefreie Bäder - Fliesenarbeiten**  
**Wasserschadensanierung**

☎ **0 68 31 / 6 02 08**  
**Notdienst / Rohrbrüche**  
**Kanal - Abflussverstopfungen**

**Wichtige Information für unsere Leser und Interessenten.**

**Sie erreichen den Verlag**  
Mo. - Do.: 7.00 - 17.00 Uhr und Fr.: 7.00 - 16.00 Uhr  
Tel. 06502 9147-0. Annahme Klein- und Familienanzeigen:  
→ [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Zustellung/Reklamation**  
Tel. 06502 9147-800 → [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

**Mitteilungsblatt „Wallerfangen“**  
Lesen Sie die aktuelle Ausgabe „Wallerfangen“ unter <http://epaper.wittich.de/179>

**Redaktions-Annahmeschluss**  
Mo., 10.00 Uhr VG  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher  
→ [meinwittich.wittich.de](http://meinwittich.wittich.de)

**Anzeigen-Annahmeschluss (für Privat- und Geschäftsanzeigen)**  
Di., 9.00 Uhr  
bei Feiertagsvorverlegung ein bis zwei Werktage früher

**Ihre Ansprechpartner für Geschäftsanzeigen und Prospektwerbung**



**Sven Fuchs**  
Medienberater  
Tel. 0170 7071404  
[s.fuchs@wittich-foehren.de](mailto:s.fuchs@wittich-foehren.de)



**Claudia Straka**  
Verkaufsinendienst  
Tel. 06502 9147-274  
[c.straka@wittich-foehren.de](mailto:c.straka@wittich-foehren.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen [www.wittich.de](http://www.wittich.de)



**gesucht & gefunden**  
IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

**ANTIK- & SAMMLERWELT**  
Bares für: Gold, (ver)Silbertes, Zinn, Modeschmuck, Zahngold, Markenporzellan u. v. m. Terminabsprache bei:  
Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kirmberger + Team  
Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 0 68 25-4 99 93 55

**Hausmeisterservice Michael Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

**GÄRTNER BIETET**  
**GARTENARBEIT AN.** Hecken-schneiden, Rasenmähen, Unkraut entfernen. Tel. 0176 42740203

**Gärtner sucht Nebenbeschäftigung.** Hecken schneiden, Unkraut jäten, Rasen mähen. Weiteres auf Anfrage. Tel. 0162 3507872

**Suche Pelzmantel/-jacke** sowie Lederbekleidung (guter Zustand), alte Fotoapparate, Kristallgläser, Perlenkette, Musikinstrumente aller Art, Tel. 0177/3217844

**Gärtner sucht Arbeit:** Hecken u. Sträucher schneiden. Umgestaltung u. Neugestaltungen vom Garten, Zaunbau. Pflastersteine verlegen, Terrassenbau u.v.m., Tel. 0174/6314126

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren u. Münzen, ganze Sammlungen, Militaria u. Musikinstrumente, auch rep.bedürftig, ganze Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Schnäppchen gesucht?**  
Hausflohmarkt am 15.9.24, 11-17 Uhr, Körpricherstr. 32, 66839 Schmelz.

**Suche Traktor und Oldtimertraktoren.** Tel. 06868/256439 o. 0175/5471305

**4 neue Uniroyal Allwetter-Reifen**, 205/55 R16 H, 3x mit Felge, 1x lose - Tel. 0174 6261123

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

**ALTES gegen BARES** für Uhren u. Schmuck aller Art, hochw. Taschen u. Nerze, Gläser, Porzellan, Besteck, Kameras, Fotos, Bücher, Münzen, Zinn u. uralte Möbel. Hr. Weiß, Tel. 06826/8269280 o. 0160/8020207

**Kaufe Pelze, Taschen- u. Armbanduhr**, versilb. Bestecke, Geschirr, Porzellanfiguren, Münzsammlungen, Orientteppiche, exkl. Handtaschen, Modeschmuck, Fotoapparate, Musikinstrumente, edle Weine/Spirituosen aller Art. T. 06834/55736 o. 0171/5281839

**Frau Peter kauft!** Pelzjacken, Pelzmäntel, Luxus-Armbanduhr, Porzellan, Zinn, Wand- & Standuhren, Gobelin, Bilder, Krüge, Puppen, Designer-Handtaschen, Schmuck, Münzen, edle Weine, Vorwerk-Staubsauger uvm. Ich freue mich auf Ihren Anruf - 0177 2252324

**1-2 Familien-Haus St. Wendel-Bliesen**, Ortsrandlage, in Waldnähe, ruhige Wohngegend, 2 Garagen, Wohnfläche ca. 188 m<sup>2</sup>, Grundstück 697 m<sup>2</sup>, Preis 151.500,- VB. Zusendung unter Chiffre 19201972-1 an LINUS WITTICH Medien KG, Postfach 1154, 54343 Föhren od. [service@wittich-foehren.de](mailto:service@wittich-foehren.de)

**Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal**, alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027

 **Ihr zuverlässiger Service:**  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**Ihre Private Kleinanzeige Einfach buchen über:**  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

**Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr**





**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**JOBS**  
IN IHRER REGION

**jobs-regional.de**  
by LINUS WITTICH

**Bestattungen LOUIA** e.K.

Gehen Sie mit uns den letzten Weg  
gemeinsam und ganz individuell.

**Telefon: 06831 - 60 35 9**

- Erd-, Feuer-, Seebestattung
- Friedwald u. Ruheforst, Baumbestattungen
- Überführung im In- und Ausland
- Bestattungsvorsorge

**Umfassende Beratung mit Kompetenz  
und Erfahrung - seit 1956**

**KDÜ** Kommunale Dienste  
Überherrn GmbH

Die KDÜ GmbH beschäftigt sich seit ihrer Gründung mit Ver- und  
Entsorgungsaufgaben sowie der Erbringung sonstiger  
Dienstleistungen für die Gemeinde Überherrn und hat sich  
ständig weiterentwickelt.

Für die Bereiche Wasserversorgung, Abwasserentsorgung,  
Energie-, Gebäude- und Flächenmanagement suchen wir  
zum nächstmöglichen Zeitpunkt

**eine Fachkraft (m/w/d)  
für Wasserversorgungstechnik  
oder  
einen Anlagenmechaniker (m/w/d)  
für Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik**

Weitere Informationen können Sie unserer Internetseite unter  
**www.kdue.de/Stellenanzeigen**  
entnehmen.

Kommunale Dienste Überherrn GmbH  
Rathausstraße 47 - 66802 Überherrn  
Tel.: 06836 92194-0 - Fax: 06836 92194-9  
info@kdue.de - www.kdue.de

**BEGEHBARE DUSCHE**  
in 24 Stunden  
BIS ZU 100% FÖRDERUNG \*ab Pflegegrad 1

**BADELIX**  
VÖLKLINGEN

✓ **Kostenlose Vorort-Beratung**

☎ 06898-370364 📠 0163-3331602

**Heizung • Sanitär • Klima  
• erneuerbare Energien**

Fa. Konrad Müller Inh. Mike Müller, Tel. 06831/ 123872 + 0173 135 96 55  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

**Wir stellen Sie ein als  
Zeitungszusteller (m/w/d)**

im Rahmen eines Minijobs.

**WITTICH**  
MEDIENTECHNIK

HEIMAT NEU ENTDECKEN

**Treffpunkt  
Deutschland.de**

REISE-  
PORTAL

WALLERFANGEN

**Mitteilungsblatt**  
WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf,  
Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlirberg  
Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Seit über 100 Jahren für Sie da

**Bestattungen Ritter**

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

Wir suchen zuverlässige Schüler, Rentner, Hausfrauen oder  
Berufstätige für nachfolgende(n) Bezirk(e):

Düren

Sie verteilen in Ihrem Bezirk jeden **Donnerstag** die Zeitungen.

**Bewerben Sie sich mit folgenden Angaben unter:**

- ✓ Name, Vorname
- ✓ Geburtsdatum
- ✓ Straße, Hausnummer
- ✓ Postleitzahl, Ort
- ✓ Telefon (Festnetz und Mobil)
- ✓ E-Mail-Adresse

per WhatsApp  
0170/  
2337414

Zur Bewerbung

Füllen Sie einfach und bequem das Bewerbungsformular  
auf unserer Homepage aus: [www.wittich.de/bewerbung](http://www.wittich.de/bewerbung)  
schicken uns eine E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)  
oder rufen Sie uns an: **Telefon 06502 9147800**

**Roto**  
Das Dachfenster.

RotoProfipartner

... Ihr Spezialist für Altdachsanierung!

**Patrick Wacker**  
Zimmerei und Dachdeckerei

66780 Rehlingen - Siersburg  
Telefon 0 68 35 / 6 78 49  
Mobil 0177 / 4 45 66 63  
[wacker-patrick@t-online.de](mailto:wacker-patrick@t-online.de)

37. Woche. Gültig ab 12.09.2024

**REWE  
Wagner  
Dein Markt**



Marco Wagner  
Kaufmann

# Dein REWE Wagner in Rehlingen-Siersburg feiert 1-jähriges Jubiläum.

Wir sagen Danke für deine Treue und freuen uns auf deinen nächsten Besuch!

Freue dich am Freitag und Samstag auf einen Rostbratwurststand und Ausschank durch den FV Siersburg sowie verschiedene Verkostungsstände.



Aus der Bedienungstheke



**Schweine-  
Spießbraten**  
vom Kamm,  
handgerollt,  
je 1 kg

**Aktion**  
**6.99**

Aus der Bedienungstheke



**DRY AGED  
BEEF**  
**Roastbeef oder  
Entrecôte**  
mindestens  
5 Wochen am  
Knochen gereift,  
je 100 g

**Aktion**  
**4.44**



**Austgen  
Lyoner im Ring**  
hergestellt aus dem  
Fleisch von Tieren  
saarländischer  
Landwirte, à 400-g-  
Ring,  
je 2 x 400-g-Ring  
(1 kg = 7.50)

2 Ringe

**Aktion**  
**6.00**



**Hochwald  
Yella auf's Brot**  
28% Fett,  
je 200-g-Pckg.  
(1 kg = 5.55)

**Aktion**  
**1.11**



**Wiesenhof Tintinger  
Freiland Eier**  
Größe S,  
je 1-kg-Tasche

**Aktion**  
**3.99**



**Arthur Metz  
Crémant D'Alsace**  
brut,  
je 0,75-l-Fl.  
(1 l = 10.36)

**Aktion**  
**7.77**



**H.P. Schreiner  
Deutscher  
Federweißer**  
je 1-l-Fl.

**Aktion**  
**2.49**



**+ 1 Dose Karlsberg Hell  
gratis, zzgl. 0,25 € Pfand**

**Karlsberg  
Natur Radler oder  
Urpils Stubbi**  
je 20 x 0,33-l-Fl.-  
Kasten (1 l = 1.51)  
zzgl. 3.10 Pfand

**Aktion**  
**9.99**

## 5€ Jubiläums-Rabatt

Kauf in der Woche vom 12.09. bis 14.09.2024 in unserem REWE Wagner in Rehlingen-Siersburg, Hauptstr. 35 für mindestens 50 €\* ein und erhalte durch Einscannen des Coupons an der Kasse 5 € Rabatt. Pro Einkauf kann nur ein Coupon eingelöst werden. Nicht mit anderen Coupons kombinierbar.

\* Ausgenommen sind Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Tabakwaren, Telefonkarten, Pfand/Leergut, Tchibo-Non-Food, Tchibo-Kaffee, Treuepunkt-Aktionsartikel, iTunes-Karten, Fotoarbeiten, Kauf von Gutscheinen und Geschenkkarten.



2 095 409 927 650

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter [www.rewe.de](http://www.rewe.de) oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77.

Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

**Hauptstr. 35 • 66780 Rehlingen-Siersburg**  
Für dich geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 20 Uhr



Die REWE App  
Alle Angebote  
immer dabei.

[rewe.de](http://rewe.de)